



## Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7197-е заседание

Понедельник, 16 июня 2014 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Ильичев ..... (Российская Федерация)

*Члены:*

Аргентина .....	г-н Оярсабаль
Австралия .....	г-н Блисс
Чад .....	г-н Гомбо
Чили .....	г-н Льянос
Китай .....	г-жа Цзян Хуа
Франция .....	г-н Ламек
Иордания .....	г-н Хмуд
Литва .....	г-н Баублис
Люксембург .....	г-н Мейс
Нигерия .....	г-н Ларо
Республика Корея .....	г-жа Пэк Чжи А
Руанда .....	г-н Ндунхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Данн

## Повестка дня

Ситуация в Кот-д'Ивуаре

Тридцать четвертый доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2014/342)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

14-43084 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

#### Ситуация в Кот-д'Ивуаре

##### **Тридцать четвертый доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2014/342)**

**Председатель:** На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Кот-д'Ивуара принять участие в данном заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Специального представителя Генерального секретаря и главу Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре г-жу Аишату Миндауду принять участие в данном заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2014/342, в котором содержится тридцать четвертый доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Сейчас я предоставляю слово г-же Миндауду.

**Г-жа Миндауду** (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить Совет за эту возможность выступить сегодня в Совете Безопасности, с тем чтобы представить доклад Генерального секретаря о ситуации в Кот-д'Ивуаре (S/2014/342) от 15 мая, а также рассказать о последних событиях в этой стране.

Кот-д'Ивуар встал на путь к устойчивой стабильности. Наблюдаются высокие темпы экономического роста. Быстро развивается инфраструктура, и растет уровень частных инвестиций, чему способствуют очень благоприятные условия для бизнеса и деятельность правительства президента Алаассана Уаттары. Благодаря этим положительным экономическим тенденциям и повышению минимальной заработной платы население Кот-д'Ивуара начинает получать дивиденды мира.

Как говорится в представленном Совету докладе, процесс примирения набирает темпы благодаря продлению в феврале срока действия мандата Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению. Эта Комиссия продолжает проведение публичных слушаний по всей стране, с тем чтобы заслушать около 60 000 человек до истечения ее мандата в сентябре. На Комиссию, которая должна представить правительству свои рекомендации относительно компенсации и других мер, способствующих достижению примирения, возлагаются огромные надежды.

В рамках этих продолжающихся усилий по укреплению примирения и национальной сплоченности президент Уаттара продолжает взаимодействовать с представителями бывшего режима, подчеркивая, что каждый житель Кот-д'Ивуара призван играть активную роль в будущем развитии страны. По его просьбе несколько сотен человек, которые добровольно покинули страну, включая высокопоставленных должностных лиц правительства бывшего президента Лорана Гбагбо, вернулись в Кот-д'Ивуар. Правительство президента Уаттары также продолжает принимать важные меры для ослабления напряженности во взаимоотношениях с бывшей правящей партией — Ивуарийским народным фронтом (ИНФ), — благодаря освобождению из-под стражи под залог задержанных и размораживанию банковских счетов лиц, которые были связаны с прежним режимом. Кроме того, несколько домов, принадлежащих лицам, связанным с бывшим президентом, и оккупированных Республиканскими силами Кот-д'Ивуара (РСКИ) со времени кризиса, возникшего после выборов, были освобождены и возвращены их владельцам.

Процесс активизации диалога между правительством и политической оппозицией сталкивается с рядом проблем. Как подчеркивается в рассматриваемом Советом докладе, в апреле Ивуарский народный фронт приостановил участие в диалоге с правительством, ссылаясь на решение властей передать лидера организации «Молодые патриоты» Шарля Бле Гуде Международному уголовному суду в Гааге. ИНФ также призвал своих боевиков впредь не участвовать в таких национальных процессах, как общественные слушания Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению, и в проводимой в настоящее время переписи населения.

Наряду с этим я рада сообщить, что важный прогресс достигнут в политическом диалоге, в том числе в обсуждениях, связанных с согласованием и составлением при взаимном согласии сторон перечня лиц, которые поддерживали прежний режим и находятся под стражей, а также банковских счетов, которые по-прежнему заморожены.

Официальный диалог между правительством и ИНФ возобновился от 22 мая. За возобновлением диалога последовало опубликование совместного заявления, в котором правительство объявило о временном освобождении 150 человек, связанных с бывшим режимом. Хотя возобновление диалога является весьма позитивным событием, некоторые правозащитные организации выразили обеспокоенность по поводу того, что решение освободить этих задержанных лиц после политических обсуждений могло бы указывать на отсутствие разделения исполнительной и судебной власти.

Президентские выборы в октябре 2015 году не за горами, и политическая ситуация быстро меняется. Четыре человека, включая президента Уаттару, выставили свои кандидатуры, и процесс создания правовых рамок для проведения выборов продолжается. 20 мая Национальное собрание приняло законопроект о внесении изменений в состав Независимой избирательной комиссии, в которую теперь входят 17 членов, представляющих президента Республики, председателя Национального собрания, правящую коалицию, политическую оппозицию и гражданское общество. Важно отметить, что члены Независимой избирательной комиссии сами выберут Председателя Комиссии. Ряд оппозиционных партий выразили оговорки в отношении состава Независимой избирательной комиссии, и в контексте развития этого процесса важно, чтобы все стороны совместно работали для согласования правил и оперативных процедур этого органа, а также других необходимых мер для обеспечения транспарентного и всеобъемлющего характера избирательного процесса.

Поощрение культуры соблюдения прав человека крайне важно для успеха процесса национального примирения. Это требует незамедлительных мер, направленных на то, чтобы положить конец безнаказанности на основе привлечения к судебной ответственности лиц, виновных в нарушении прав человека, независимо от их политической принадлежности. Важные шаги уже сделаны в этом

направлении — например, продление и укрепление мандата специальной группы по расследованию насилия, имевшего место в период после выборов, на справедливой и беспристрастной основе. Однако по-прежнему сохраняются проблемы, и правительство продолжает работу над их решением, в частности в области правосудия, в связи с дозо и Республиканскими силами Кот-д'Ивуара.

Хотя ситуация в области безопасности существенно улучшилось с 2011 года, вооруженные ограбления, случаи бандитизма и другие проявления преступной деятельности продолжает вносить свой вклад в нестабильность на всей территории страны. Серьезные проблемы сохраняются в западной части страны, где у некоторых людей все еще есть земельные споры и вопросы, связанные с гражданством, которые являются коренными причинами кризиса в Кот-д'Ивуаре. Национальная полиция и жандармерия не развернуты в достаточной мере, и они не имеют оборудования, необходимого для поддержания порядка и обеспечение законности во многих общинах в западной части страны. Некоторые военнослужащие РСКИ, отвечающие за обеспечение безопасности в этих районах, бросили тень на свою легитимность в результате актов вымогательства и вооруженного разбоя, совершенных в отношении того самого населения, которое они призваны защищать.

В то же время налицо твердая приверженность со стороны высших эшелонов правительства содействию реформированию сектора безопасности. Однако отсутствие доверия к национальным службам безопасности со стороны некоторых групп населения ограничивает возможности эффективного демократического контроля за данным сектором, что представляет собой угрозу для укрепления стабильности страны. В ряде областей дозо, которые являются традиционными охотниками, выполняют задачи по обеспечению безопасности и неоднократно совершали нарушения прав человека. Правительство продолжает призывать дозо вернуться к своей традиционной деятельности и работает над созданием надлежащих правовых рамок для решения этого вопроса. Восстановление общественной безопасности на всей территории страны, что является безотлагательным приоритетом, требует значительных успехов в плане повышения профессионального уровня сил обороны и безопасности на основе реформ, призванных повысить их

легитимность и эффективность действий при одновременном привлечении женщин к работе в службе безопасности.

Президент Уаттара поставил перед своим правительством грандиозную задачу разоружения всех бывших комбатантов до конца июня 2015 года. В этой связи был достигнут значительный прогресс; на сегодняшний день 30 000 из 70 000 выявленных бывших комбатантов получили поддержку от правительств или Организации Объединенных Наций для своей реинтеграции. При дополнительной помощи со стороны других партнеров правительство должно быть в состоянии достичь цели завершения процесса всеохватного разоружения, предложив всем бывшим комбатантам возможности для устойчивой реинтеграции в период до выборов в 2015 году.

После общего спокойствия в пограничных районах с Либерией в течение года два нападения были совершены на Республиканские силы Кот-д'Ивуара в западной части страны. В ходе последнего из них нападавшие выбили РСКИ из деревни Фете, после чего к населению были применены исключительно жестокие меры. Силы Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) немедленно вмешались, произошла перестрелка с нападавшими, они были выбиты из деревни, население которой освободили. К этому времени нападавшие убили и ранили трех солдат и 10 мирных жителей, включая двух детей. Я могу с гордостью сказать, что наши войска мужественно действовали, даже когда попали под огонь противника, что показывает их твердую приверженность делу защиты гражданских лиц.

Мы расследуем это нападение, чтобы установить, все ли его участники пересекли границу с Либерией для въезда на территорию Кот-д'Ивуара. Важно больше узнать о личности нападавших и их мотивах для предотвращения подобных нападений в будущем. По нашей предварительной оценке, такие нападения подчеркивают, с одной стороны, необходимость дальнейшего прогресса в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции и, с другой стороны, важное значение для Кот-д'Ивуара профессиональных сил безопасности, способных защитить гражданское население.

Мы также сотрудничаем с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии для

укрепления нашего сотрудничества. Мы находимся на пороге завершения работы над новым стратегическими рамками. Среди наших приоритетов и в целях поддержки наших соответствующих национальных партнеров мы изучаем вопрос, как мы можем внести вклад в укрепление национального потенциала в плане более эффективного обеспечения безопасности границ. Укрепление сотрудничества в сфере безопасности между правительствами двух стран внесло значительный вклад в улучшение безопасности в пограничных районах. В этой связи также важно поддерживать усилия по наращиванию потенциала местных общин и включить традиционных лидеров, молодежь и женщин в реализацию инициатив, призванных содействовать стабильности, с учетом тесных семейных и исторических связей между народами, проживающими по обе стороны границы. Мы также призываем к осуществлению стратегии по обеспечению трансграничной безопасности, разработанной Союзом государств бассейна реки Мано и одобренной Экономическим сообществом западноафриканских государств.

ООНКИ внесла изменения в структуру своего военного компонента и упрочила свое присутствие на западе и в других районах повышенного риска в соответствии с просьбой Совета Безопасности. С конца декабря 2013 года службы национальной безопасности несут всю полноту ответственности за обеспечение безопасности высших эшелонов правительства и других политических деятелей. В конце мая мы завершили вывод 1700 военнослужащих в соответствии с резолюцией 2112 (2013). Эти сокращения численности военного персонала стали возможными благодаря достигнутому значительному прогрессу, который мы приветствуем. Однако мы понимаем, что предстоящие выборы в 2015 году станут важным шагом для страны и будут проходить в сложных условиях. Поэтому необходимо, как рекомендует Генеральный секретарь, занять осмотнительный подход к предстоящему сокращению сил. Как бы то ни было, мы стараемся добиваться большего меньшими силами и поэтому считаем, что нам вполне удастся выполнять свои задачи даже при дальнейшем сокращении численности личного состава еще на 1100 человек.

Наш замысел в отношении использования имеющегося в нашем распоряжении военного и полицейского персонала во время избирательного периода зиждется на новой концепции оперативной

мобильности, нацеленной на укрепление потенциала наших боевых подразделений. Ключом к реализации этой новой концепции операций будет создание в рамках ООНКИ таких сил быстрого реагирования, которые будут способствовать заполнению пробелов в некоторых районах страны, где нет постоянного военного присутствия. Для успеха этого проекта крайне необходима мобильность, в том числе способность направлять туда вертолетные подразделения. В мае ООНКИ провела серию военных учений с целью укрепления способности реагировать на любую чрезвычайную ситуацию в любой части Кот-д'Ивуара в течение 12 часов. Помимо этого, полиция Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с национальными партнерами старается отыскать способы оказания поддержки работе по определению таких ключевых стратегических приоритетов, как проверка благонадежности, профессиональная подготовка и инструктаж национальной полиции и жандармерии. Цель состоит в том, чтобы подготовить их к возобновлению их традиционной роли по охране порядка и укреплению верховенства права в Кот-д'Ивуаре.

Одна из основных задач ООНКИ по-прежнему заключается в том, чтобы в целях достижения прочного мира восстановить доверие между ивуарийским народом и силами безопасности. Для достижения этой цели силы безопасности должны отвечать стандартным нормам в плане профессионализма и этики. Наши полицейские силы будут и впредь оказывать национальным правоохранительным органам резервную поддержку, что является ролью, особенно необходимой в некоторых районах страны, где нет военного присутствия, и в период выборов.

Поддержание мира представляет собой уникальное партнерство, деятельность в духе сотрудничества на благо мира. Мне хотелось бы завершить свое выступление выражением искренней признательности за установленное с нами эффективное партнерство. Совет, Секретариат, ООНКИ, наши военнослужащие и предоставляющие свои воинские и полицейские контингенты страны и страновая группа Организации Объединенных Наций — все они тесно сотрудничают с народом и правительством Кот-д'Ивуара, и мы поддерживаем их в их усилиях по построению прочного мира.

**Председатель:** Я благодарю г-жу Миндауду за ее брифинг и хотел бы предоставить слово представителю Кот-д'Ивуара.

**Г-н Бамба (Кот-д'Ивуар)** (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация впервые выступает в период Вашего председательства, мне приятно выразить Вам наши искренние поздравления по случаю выступления Вашей великой страны — Российской Федерации — на пост Председателя Совета Безопасности в июне месяце.

Наша делегация принимает к сведению замечательный доклад Генерального секретаря (S/2014/342) от 15 мая 2014 года и благодарит Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару г-жу Аишату Миндауду за ее брифинг о ситуации в Кот-д'Ивуаре. Должен сказать, что наша делегация всецело разделяет только что представленный ею анализ ситуации в Кот-д'Ивуаре, и мне хотелось бы высказать несколько коротких замечаний в подкрепление такого общего ее восприятия.

Я с удовлетворением отмечаю замечательное сотрудничество, которым характеризуются взаимоотношения нашей страны с Организацией Объединенных Наций, в частности, через посредство присутствия Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). Замечательные успехи, достигнутые Кот-д'Ивуаром со времени окончания пережитого им кризиса, обусловлены, в частности, именно тем, насколько превосходными являются эти взаимоотношения. По сути, мы отмечаем, что ООНКИ не жалеет никаких усилий для оказания Кот-д'Ивуару поддержки в осуществлении его различных проектов посткризисного восстановления.

В плане безопасности ситуация остается в основном стабильной, реформа сектора безопасности набирает темпы, равно как и процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции. В результате этого к 1 мая, как отмечается в докладе, было разоружено и демобилизовано 22 590 бывших комбатантов.

Продолжается и политический диалог, который проводится ответственно. Посредничество Организации Объединенных Наций в этом отношении, в частности Специального представителя Генерального секретаря, оказалось весьма полезным. После продления срока действия мандата



Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению успешно возрожден процесс национального примирения.

Происходит ускорение темпов экономического роста, и правительство намерено сосредоточить усилия на борьбе с нищетой, чтобы охватить экономическим ростом более широкие слои населения. Хотелось бы еще раз заявить о том, что упомянутые в докладе Генерального секретаря неплохие наработки на различных направлениях являются результатом этого замечательного сотрудничества.

Хотелось бы также особо указать на то, что, благодаря конструктивному сотрудничеству нашего правительства с Советом Безопасности, после транспарентного обзора режима санкций в отношении Кот-д'Ивуара и на основании принятой 29 апреля резолюции 2153 (2014) снято эмбарго на добываемые в Кот-д'Ивуаре алмазы и частично снято эмбарго на поставки вооружений.

Все эти позитивные события способствовали нормализации обстановки в Кот-д'Ивуаре и восстановлению стабильности, и именно поэтому наша делегация всецело поддерживает план постепенного сокращения военных контингентов ООНКИ, как это предложено в соответствующих пунктах доклада Генерального секретаря по этому

вопросу. Очевидно, что ввиду всех этих событий главная задача по-прежнему заключается в том, чтобы закрепить стабильную обстановку в плане безопасности, особенно с учетом предстоящих в 2015 году выборов.

В этой связи президент Республики Его Превосходительство г-н Ассан Уаттара и его правительство сосредоточили все необходимые усилия на обеспечении проведения выборов в мирной атмосфере, чтобы гарантировать в Кот-д'Ивуаре прочную стабильность.

В заключение, и ввиду всего вышесказанного, я хотел бы заявить, что наша делегация поддерживает продление мандата ООНКИ, весьма заинтересована в проекте по созданию региональных сил быстрого реагирования, о котором упоминается в пунктах 68–70 доклада Генерального секретаря, и поддерживает его эффективное осуществление.

**Председатель:** Желающих выступить больше нет.

Сейчас я приглашаю членов Совета Безопасности на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.*